令和5年度事業報告

公益目的事業

I. 環境整備等助成事業

1 伎芸奨励事業

(1) 伎芸奨励事業

伝統伎芸従事者の更なる活動と後継者の育成を奨励するため、65歳以上の経験豊かな芸妓に対し、伎芸に必要な道具の購入や自己研鑽、研修等に役立てていただくための伎芸奨励金を交付した。

(審査委員会で審査)

	65歳以上	70歳以上	80歳以上	合計
奨励金	8万円	10万円	13万円	
夏期受給者数	2名	8名	13名	23名
冬期受給者数	2名	8名	11名	21名

(2) 芸妓支援事業

伝統伎芸の保存継承や後継者育成に資するため、若手芸妓の支援策として、伎芸に用いる衣裳や帯の新調に対して、補助を行った。

(審査委員会で審査)

歌舞会名	前期	後期	人数
祇園甲部	1名	0名	1名
祇園東	0名	2名	2名

2 伎芸研修等助成

伝統伎芸の保存継承や後継者の育成を行うため、各歌舞会の学校での 研修事業に対して助成を行った。 (審査委員会で審査)

※篤志者による寄付を活用した助成金交付(芸妓舞妓1人当たり30万円)を含む

3 伝統行事参加助成

京都の伝統行事である「祇園祭花傘巡行」、「時代祭」、「かにかくに祭」などへの参加に対し、各花街に助成を行った。 (審査委員会で審査)

4 舞台発表会助成

各歌舞会の秋のをどりの会等に対して助成を行い、伝統伎芸の向上を 図った。 (審査委員会で審査)

5 環境整備事業

花街の環境を保存継承していくため、歌舞練場等の改修工事に対して、 補助を行った。

(審査委員会で審査)

歌舞会名	修復箇所	補助金額
上七軒	高圧電気設備(地絡方向継電器、変流器、 分圧器)の取り換え工事	221,210円
祇園東	石畳整備工事	7,500,000円

また、令和5年12月19日から祇園東町並み整備工事のための寄附金 を募集した。

 寄附総額: 10, 692, 453円 (令和6年3月31日現在)

 寄附件数:
 33件 (" ")

6 祇園小唄祭事業

昭和の名曲で五花街にゆかりある『祇園小唄』に感謝するため、「祇園小唄祭」を実施した。

日 時:令和5年11月23日(木・祝)11時~

場所: 円山公園 祇園小唄石碑前 参加者: 財団・花街関係者 計7名 舞妓(上七軒) 計2名



祇園小唄歌碑に献花をする上七軒の舞妓さん

7 舞妓の故郷帰り支援事業

舞妓の伎芸の向上と伝統伎芸の魅力を発信するため、舞妓姿で成人式 等に参加し、舞や舞踊を披露する舞妓の支援を行った。

舞妓	歌舞会名	日にち・会場
市琴	先斗町	令和6年1月7日(日)
川今		八戸市公会堂 (青森県)





Ⅱ. 五花街合同公演事業

五花街の芸妓舞妓の日頃の研鑽の発表の場として各歌舞会の芸妓舞妓が 一堂に会して演目を披露する合同公演「第30回 都の賑い」を開催した。

実施日時:令和5年6月24日(土)・25日(日)

11時00分~・14時30分~

会 場:南座

出演者数:73名(芸妓49名 舞妓24名)

観覧者数: 2, 466名

30回を記念して舞妓さんの簪(柳)を10年ぶりに新調。

・30回を記念して京都で学ぶ留学生を各回10名(計40名)招待。 (初めての取組、協力:公益財団法人京都市国際交流協会)

Ⅲ. ギオンコーナー事業(対象:外国人観光客、修学旅行生)

日本の伝統文化である京舞をはじめ、狂言・雅楽・茶道・華道・箏曲・文楽を気軽に鑑賞していただける日本伝統文化入門公演として、ギオンコーナーを運営した。

公 演 日			休館日		
字拥从淀	令和5年4月1日~11月30日 毎 日		7月16日・8月16日(定休日)		
定期公演	令和6年3月15日~3月31日 18:00・19:00 8月15日(台風の		8月15日(台風のため)		
冬季公演	令和5年12月1日	火・水・木・金	土・日・月・祝		
	~令和6年3月14日	18:00 • 19:00	12月29日~1月3日		

会 場:祇園甲部歌舞練場小劇場

演 目: 茶道、筝曲、華道、舞楽、狂言、京舞、能又は文楽 (冬季公演については、能・文楽の代わりに舞妓との写真撮影)

観覧者数:61,316名

上記のほか、冬季公演期間中、公益財団法人京都市国際交流協会と連携を 図り、市内留学生を招待し、315名が参加した。

	公演日数	入場者数	1日あたりの入場者数	外国人	修学旂	於行生	日本人(修学旅行生除く)
令和5年度	314 日	61,316名	195.3 名	54,210 名	17校	974名	6,132 名
令和4年度	19 日	3,048 名	160.4 名	2,745 名	0 校	0名	303名
参考:令和 元年度	279 日	72,406 名	259.5 名	48,652 名	43 校 2,	,148名	21,606 名







入り口での賑わい

京舞を鑑賞する外国人観光客など

冬季限定の舞妓さんとの記念撮影

Ⅳ. 受託事業等

1. 芸妓舞妓派遣

行政や関係団体からの依頼に基づき芸妓舞妓の派遣を行い、伝統伎芸を通じて花街文化を発信した。

派遣を行った主な催事

- ●京都商工中金設立50周年祝賀会(令和5年7月3日)
- ●京都府料理展飲食業組合連合会百周年記念祝賀会(令和5年9月13日)
- ●STS フォーラムのレセプション(令和5年10月1日)
- ●京料理展示大会(令和5年12月13日・14日)





2. 小中学生対象の普及・広報活動

次代の文化の担い手である子どもたちが、花街の伝統文化や伝統伎芸に対して理解を深め、その魅力を発見できるよう、小中学生を対象に親子で花街の文化や伝統文化を楽しめる機会を創出した。

「親子で学ぼう!花街文化体験教室」

※文化庁補助金を活用した京都市事業を受託(企画・運営・実施)

● 1 回目

実施日:令和5年9月3日(日)

場 所: 先斗町歌舞練場

参加人数:計97名(子ども53名、親44名)

内 容:舞踊鑑賞等<先斗町芸妓舞妓>

日本舞踊体験<尾上菊之丞師匠>

先斗町歌舞練場見学









● 2 回目

実 施 日:令和5年10月28日(土)

場 所:八坂倶楽部

参加人数:計83名(子ども50名、親33名)

内 容:京舞鑑賞等<祇園甲部芸妓舞妓>

能鑑賞・解説・ワークショップ<能楽観世流>

茶道解説・体験<裏千家>











3 修学旅行生に対する花街文化の魅力発信事業 修学旅行体験学習支援事業の一環として、宿泊施設に芸妓舞妓を宿泊施 設に派遣し、京都の花街文化を学ぶ機会を提供した。

※企業版ふるさと納税を活用した京都市事業を受託(企画・運営・実施)

学校数:23校(中学20校、高校3校)

生徒数:3,010名

内 容:舞踊鑑賞、花街の文化についての講義、質問コーナー、写真撮影





V. 広報事業

1. SNS を通じての情報発信

ホームページやツイッター、インスタグラムを通じて財団事業の告知を 行った。

2. 五花街の「をどりの会」の広報

五花街が実施する春と秋の舞踊公演について、財団「友の会」の会報誌『はんなり』やホームページで告知を行うとともに、淡交社のご協力により月刊誌『なごみ~茶のあるくらし』に掲載いただくなど、PR 活動に努めた。

3. 広報等充実事業

花街のファンの拡大や春秋の舞踊公演の入場者の更なる誘致、地域の活性化に繋げていくため、新規啓発物の作成に補助を行った。

(審査委員会で審査)

歌舞会名	内容	補助金額
祇園甲部	YouTube 及び TV における「都をどり」の 広報動画発信	698,500円





収益事業等

I. ギオンコーナー事業(日本人観光客)

※公益目的事業の「Ⅲ. ギオンコーナー事業・(1)日本伝統文化入門公演 ~ギオンコーナー~」参照。

Ⅱ. 五花街の夕べ事業

「都の賑い」公演終了後に「五花街の夕べ」を実施するとともに、年末に「五花街の宴2023~芸妓舞妓の舞踊鑑賞&ディナー~」を開催し、芸妓舞妓の出演機会を創出するとともに、花街のおもてなし文化の普及に努めた。

(1) 五花街の夕べ

開催日時:令和5年6月24日(土)18時30分~

会場:ウエスティン都ホテル「葵殿」

参加人数:72名

開催日時:令和5年6月25日(日)18時30分~

会 場: 瓢亭、菊乃井、ちもと、柊家、炭屋

参加人数:計99名

(内訳:瓢亭17名、菊乃井26名、ちもと23名、柊家19名、炭屋14名)



祇園東の芸妓さんによる「岸の柳」



五花街の芸舞妓さんとの歓談のひととき

(2) 五花街の宴2023~芸妓舞妓の舞踊鑑賞&ディナー~

開催日時:令和5年12月23日(土)18時00分~

会場:ホテルグランヴィア京都「古今の間」

参加者数:196名

出演者数:20名(芸妓7名・舞妓13名)

内 容: 先斗町歌舞会による舞踊「めぐる日」「わしが在所」

芸妓舞妓トークコーナー

会 食

お楽しみ抽選会

その他:和装でお越しいただいたお客様には花街オリジナルグッズを進呈



先斗町の芸妓さんによる「めぐる日」



先斗町の舞妓さんによる「わしが在所」

Ⅲ. 物販事業

「都の賑い」開催時に、演目解説・出演者等を掲載したプログラムや30回を記念し、五花街の紋章や舞妓をモチーフにした饅頭を販売するともに、扇子の老舗「白竹堂」様から寄贈いただいた扇子200本を販売した。

Ⅳ. 友の会事業

財団の活動支援や伝統伎芸愛好者の裾野の拡大を目的に友の会を運営した。 (会員数:268名 ※令和6年3月末現在)

1. 芸妓舞妓写真撮影会の実施

開催日:令和5年9月21日(木) 場 所:しょうざんリゾート京都

参加者数:37名

モデル(上七軒):芸妓・勝貴

舞妓・さと葉、舞妓・市きよ





芸舞妓さんをモデルに撮影をする会員さん

(入賞作品)



理事長賞



花街連合組合長賞



雅やかで賞



はんなりで賞

- お茶屋の紹介
 紹介実績 12件
- 3. 会報誌「はんなり」の発行 VOL.42 (令和5年秋号)・VOL.43 (令和6年春号)
- 4. おおきにパーティーの実施

実施日 令和5年9月21日(木)

会 場 しょうざんリゾート 京料理「紙屋川」

参加者 67名

出演者 合計8名(芸妓2名、舞妓6名)



宮川町の芸妓さんによる「萩ききょう」



舞妓さんとの会話を楽しむ会員さん

V. 芸妓舞妓派遣

派遣を行った主な催事

- ・結婚披露宴における芸妓舞妓派遣(令和5年9月30日、10月7日)
- ・長楽館におけるイベント舞妓派遣(令和5年9月16日)

その他事業

後継者募集

伝統伎芸の後継者である舞妓の募集を行うためホームページで告知し、希望 者に対しては資料の配布や説明を行い、応募者を歌舞会に紹介した。(8件)